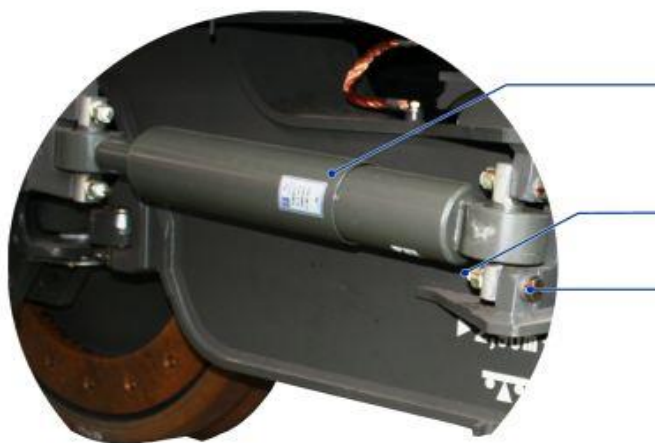


نام پروژه : زیمنس

نام مجموعه‌ای که قطعه نصب می شود	پارت نامبر قطعه	نام قطعه
سیستم تعلیق	(a2v00001821164)	یاو دمپر yaw damper



YAW DAMPER (A2V00001821164)



Status: Freigegeben REDMUEL_GER 10.12.2008

Closed mm 523 $\frac{+0.03}{-0.03}$ (Metal to Metal)
 Chiuso mm 523 $\frac{+0.03}{-0.03}$ (ferro contro ferro)
 Aperto mm 758 $\frac{+0.03}{-0.03}$ (ferro contro ferro)
 Open mm 758 $\frac{+0.03}{-0.03}$ (Metal to Metal)

Welding of around the perimter
Saldatura continua su tutto il perimetro

Welding of around the perimter
Saldatura continua su tutto il perimetro

Impriated: UNITEK
Stampigliato: UNITEK

Serial number, impriated
numero di serie stampigliato

Impriated
March/Year of issue,
Dimen code
fabrication code
capacity (torque/velocity)
Customer code
Stampigliato:
Marchio del costruttore,
numero di dimen
della fabbrica
capacità (torque/velocity)
numero di cliente

DIMENSIONS TO CHECK FOR INCOMING INSPECTION AT STS
 DIMENSIONI DA CONTROLLARE IN ACCETTAZIONE DA STS

Finishing:
 Adherence to Specification 80950/A2
 Pretreatment: Phosphating
 Coats: 2x-1-epoxy+80-80 µm RAL 7022
 Outer layer: Polyurethane-50+70 µm Colour Grey RAL 7022

Verniciatura:
 Secondo specifico 80950/A2
 Pretrattamento: Fosforazione
 Fondi: 2x-1-epossidico+80-80 µm RAL 7022
 Smalto: Poliuretano-50+70 µm Colore Grigio RAL 7022

TECHNICAL SPECIFICATION SIEMENS: A6Z000268639
 SPECIFICA TECNICA SIEMENS: A6Z000268639

CHARACTERISTIC CURVE AND DAMPING CHARACTERISTICS TO BE DEFINED
 WITH THE EARLIEST SAMPLES
 CURVA CARATTERISTICA E TABELLA DI FRENATURA DA DEFINIRE CON I
 PRIMI CAMPIONI

--- Zincplating in accorde a EN 13858 - Fa/Zn 12 IV S
 --- Zinc plating according to EN 13858 - Fa/Zn 12 IV S

INSTALLATION LENGTH: 643 mm
 LUNGHEZZA DI INSTALLAZIONE: 643 mm

Forces-displacement diagrams have to be recorded in all test velocities.
 On these diagrams the serial no. impriated on the damper and the drawing no. have to be noted. The diagrams must be stored in the department for quality assurance.

I diagrammi forza-spostamento devono essere registrati a tutte le velocità.
 In questi diagrammi deve essere riportato il numero di disegno e il numero di serie stampigliato. I diagrammi devono essere archiviati presso l'ufficio Assicurazione Qualità.

CARATTERISTICHE DI FRENATURA - AMMORTIZZATORE NUOVO									
DAMPING CHARACTERISTICS - NEW DAMPER									
VELOCITY m/s km/h	0.01		0.1		1		5		max.
	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.	
EXTENSION - ESTENSIONE	5.1	6	6.9	15.3	18	20.7	20.7	20.7	20.7
COMPRESSION - COMPRESIONE	5.1	6	6.9	15.3	18	20.7	20.7	20.7	20.7

* THE VALUES MUST BE TESTED AT 20°C ± 2K. AMMORTIZZATORE DEVONO ESSERE TESTATI ALLA TEMPERATURA DI 20°C ± 2K.